

# Satzglieder, Kasus und semantische Rollen

## Eine Einführung

Eva Engels & Sten Vikner

Abteilung für Englisch, Institut für Sprache, Literatur & Kultur  
Universität Aarhus, DK-8000 Århus C, Dänemark  
[www.hum.au.dk/engelsk/engsv/objectpositions](http://www.hum.au.dk/engelsk/engsv/objectpositions)

Der Vortrag führt die Konzepte "Satzglied", "Kasus" und "semantische Rolle" ein. Am Beispiel des Deutschen und Dänischen wird gezeigt, dass diese zwar miteinander verknüpft sind, jedoch nicht eindeutig miteinander korrelieren. Ein kurzer Blick auf das Finnische weist darauf hin, dass dies selbst in Sprachen mit weitaus ausgeprägterem Kasussystem der Fall ist.

|     |                                                                    |    |
|-----|--------------------------------------------------------------------|----|
| 1   | Einführung                                                         | 1  |
| 1.1 | Satzglieder                                                        | 1  |
| 1.2 | Kasus                                                              | 2  |
| 1.3 | Semantische Rollen                                                 | 2  |
| 2   | Verknüpfungen zwischen Satzgliedern, Kasus und semantischen Rollen | 3  |
| 3   | Finnisch                                                           | 8  |
| 4   | Zusammenfassung                                                    | 10 |

## 1 Einführung

### 1.1 Satzglieder

|     |                                                           |                            |
|-----|-----------------------------------------------------------|----------------------------|
| (1) | De a. <u>Hans</u> hat dem Kind das Stofftier geschenkt.   | Subjekt (Su)               |
|     | b. Hans hat dem Kind <u>das Stofftier</u> geschenkt.      | Direktes Objekt (DO)       |
|     | c. Hans hat <u>dem Kind</u> das Stofftier geschenkt.      | Indirektes Objekt (IO)     |
|     | d. Hans beschuldigt das Kind <u>des Diebstahls</u> .      | Genitivobjekt (GenO)       |
|     | e. Hans wartet <u>auf seinen Freund</u> .                 | Präpositionalobjekt (PräO) |
|     | f. Er kommt <u>jeden Tag</u> .                            | Adverbial (Adv)            |
|     | g. Der Vortrag ist <u>eine Zeitverschwendung</u> .        | Subjektsprädikativ (SuPrä) |
|     | h. Wir finden den Vortrag <u>eine Zeitverschwendung</u> . | Objektsprädikativ (OPrä)   |

## 1.2 Kasus

### (2) Deutsche Artikel und Substantive

|     | Maskulinum              | Femininum              | Neutrum                 | Plural                             |
|-----|-------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| NOM | <i>der/ein Tisch</i>    | <i>die/eine Mütze</i>  | <i>das/ein Brett</i>    | <i>die Tische/Mützen/Bretter</i>   |
| AKK | <i>den/einen Tisch</i>  | <i>die/eine Mütze</i>  | <i>das/ein Brett</i>    | <i>die Tische/Mützen/Bretter</i>   |
| DAT | <i>dem/einem Tisch</i>  | <i>der/einer Mütze</i> | <i>dem/einem Brett</i>  | <i>den Tischen/Mützen/Brettern</i> |
| GEN | <i>des/eines Tischs</i> | <i>der/einer Mütze</i> | <i>des/eines Bretts</i> | <i>der Tische/Mützen/Bretter</i>   |

### (3) Deutsche Pronomina

|     | Maskulinum    | Femininum    | Neutrum       | Plural       |
|-----|---------------|--------------|---------------|--------------|
| NOM | <i>er</i>     | <i>sie</i>   | <i>es</i>     | <i>sie</i>   |
| AKK | <i>ihn</i>    | <i>sie</i>   | <i>es</i>     | <i>sie</i>   |
| DAT | <i>ihm</i>    | <i>ihr</i>   | <i>ihm</i>    | <i>ihnen</i> |
| GEN | <i>seiner</i> | <i>ihrer</i> | <i>seiner</i> | <i>ihrer</i> |

### (4) Dänische Pronomina

|     | Maskulinum | Femininum    | Utrum      | Neutrum    | Plural     |
|-----|------------|--------------|------------|------------|------------|
| NOM | <i>han</i> | <i>hun</i>   | <i>den</i> | <i>det</i> | <i>de</i>  |
| AKK | <i>ham</i> | <i>hende</i> | <i>den</i> | <i>det</i> | <i>dem</i> |

## 1.3 Semantische Rollen

- (5)
- Agens** führt die Handlung aus.
  - Thema** (Patiens) verändert sich durch die Handlung, wird der Handlung unterworfen.
  - Experiencer** nimmt etwas wahr, empfindet.
  - Rezipient** / **Benefaktiv**: Empfänger; diejenige Person, für die eine Handlung ausgeführt wird.
  - Instrument**: Mittel, mit dem eine Handlung ausgeführt wird.
  - Ort** des Geschehens

- (6)
- |     |                                                        |             |
|-----|--------------------------------------------------------|-------------|
| a.  | <i><u>Lola</u> verfolgt Manne.</i>                     | Agens       |
| b.  | <i>Lola verfolgt <u>Manne</u>.</i>                     | Thema       |
| b'. | <i>Hans riecht <u>den Apfel</u>.</i>                   | Thema       |
| c.  | <i><u>Hans</u> riecht den Apfel.</i>                   | Experiencer |
| d.  | <i>Lola gab <u>dem Mann</u> das Geld.</i>              | Rezipient   |
| e.  | <i>Peter öffnete die Tür <u>mit dem Schlüssel</u>.</i> | Instrument  |
| f.  | <i>Lola rennt <u>im Park</u>.</i>                      | Ort         |

## 2 Verknüpfungen zwischen Satzgliedern, Kasus und semantischen Rollen

- mit Hilfe der Kasusmarkierung lassen sich z.T. die Satzgliedfunktionen und thematischen Rollen der Argumente bestimmen<sup>1</sup>
  - o Subjekt steht im NOM<sup>2</sup>, das Objekt in (7) im AKK
  - o ein Agens (in einem Aktivsatz) muss vom Subjekt realisiert werden
  - o Kasussyntaktiken können zu Ambiguitäten führen

- (7) De a. *Der Hund* *beisst* *den Postboten.*  
           NOM, Su, Agens           AKK, DO, Thema           = 'The dog bites the postman.'
- b. *Den Hund* *beisst* *der Postbote.*  
               AKK, DO, Thema           NOM, Su, Agens           = 'The postman bites the dog.'
- (8) De a. *Das Pferd* *beisst* *die Frau.*  
           NOM, Su, Agens           AKK, DO, Thema           = 'The horse bites the woman.'
- b. *Die Frau* *beisst* *das Pferd.*  
               NOM, Su, Agens           AKK, DO, Thema           = 'The woman bites the horse.'
- AKK, DO, Thema           NOM, Su, Agens           = 'The horse bites the woman.'
- (9) Dä a. *De* *bider* *hende.*  
           NOM, Su, Agens           AKK, DO, Thema           = 'They bite her.'
- b. *Dem* *bider* *hun.*  
               AKK, DO, Thema           NOM, Su, Agens           = 'She bites them.'
- (10) Dä a. *Hunden* *bider* *postbudet.*  
           NOM, Su, Agens           AKK, DO, Thema           = 'The dog bites the postman.'
- b. *Postbudet* *bider* *hunden.*  
               NOM, Su, Agens           AKK, DO, Thema           = 'The boy bites the dog.'
- AKK, DO, Thema           NOM, Su, Agens           = 'The dog bites the boy.'

<sup>1</sup> Kasusmarkierung ist aber nicht den Argumenten (Subjekt, Objekt) vorbehalten; auch Adjunkte können z.B. Akkusativ aufweisen, siehe Bsp. (17).

<sup>2</sup> Es ist umstritten, ob die Sätze in (i) kein Subjekt oder ein Subjekt im AKK bzw. DAT aufweisen, siehe Hrafnbjargarson (2004) und Referenzen darin.

- (i) De a. *Mich* friert.                   AKK  
       b. *Mir* ist kalt.                 DAT  
           'I'm cold.'

- ABER: auch wenn man solche Synkretismen außer Betracht lässt, gibt es keine eindeutigen Korrelationen zwischen Satzgliedern, Kasus und semantischen Rollen
- um dies zu zeigen werden wir Satzpaare anschauen, die hinsichtlich ein bzw. zwei der drei Eigenschaften variieren

(11) Mögliche Kombinationen

| Satzglied | Kasus | semantische Rolle |
|-----------|-------|-------------------|
| =         | ≠     | ≠                 |
| =         | ≠     | =                 |
| =         | =     | ≠                 |
| ≠         | =     | ≠                 |
| ≠         | ≠     | =                 |
| ≠         | =     | =                 |

- Satzglied =, Kasus ≠, semantische Rolle ≠
  - o Verben können Objekten mit unterschiedlichen  $\theta$ -Rollen unterschiedliche Kasus zuweisen

- (12) De a. *Das Mädchen vermisst den Vater.* DO, AKK, Thema  
 b. *Der Vater fehlt dem Mädchen.* DO, DAT, Experiencer

- Satzglied =, Kasus ≠, semantische Rolle =
  - o Verben können Objekten mit gleicher  $\theta$ -Rolle unterschiedliche Kasus zuweisen: das interne Argument eines transitiven Verbs ist nicht immer Akkusativ markiert, einige Verben weisen ihrem direktem Objekt DAT oder GEN zu

- (13) De a. *Sie unterstützen den Mann.* DO, AKK, Rezipient  
 b. *Sie helfen dem Mann.* DO, DAT, Rezipient

- (14) De a. *Sie vermissen die Opfer.* DO, AKK, Thema  
 b. *Sie gedenken der Opfer.* DO, GEN, Thema

- Satzglied =, Kasus =, semantische Rolle ≠
  - o Argumente mit gleicher Satzgliedfunktion und unterschiedlichen θ-Rollen können denselben Kasus zugewiesen bekommen<sup>3</sup>
  
- (15) De a. *Das Mädchen vermisst den Vater.* Su, NOM, Experiencer  
b. *Der Vater fehlt dem Mädchen.* Su, NOM, Thema
  
- (16) De a. *Sie vermissen die Opfer.* DO, AKK, Thema  
b. *Sie unterstützen die Opfer.* DO, AKK, Rezipient
  
- Satzglied ≠, Kasus =, semantische Rolle ≠
  - o verschiedene Satzglieder mit unterschiedlichen θ-Rolle können denselben Kasus aufweisen
  
- (17) De a. *Sie hat letzten Monat einen Brief geschrieben.* DO, AKK, Thema  
b. *Sie hat letzten Monat einen Brief geschrieben.* Adv, AKK, Zeit
  
- (18) De a. *Er lehrt mich die Lieder Schuberts.* DO, AKK, Thema  
b. *Er lehrt mich die Lieder Schuberts.* IO, AKK, Rezipient
  
- Satzglied ≠, Kasus =, semantische Rolle =
  - o verschiedene Satzglieder können dieselbe θ-Rolle mit denselben Kasus markieren
  
- (19) De a. *Die Frau dankte dem Gastgeber.* DO, DAT, Rezipient  
b. *Die Frau gab dem Gastgeber ein Buch.* IO, DAT, Rezipient

<sup>3</sup> Außerdem kann dasselbe Verb seinen Argumenten unterschiedliche semantische Rollen zuweisen; diese können auch als verschiedene Satzglieder (mit unterschiedlichen Kasus) realisiert werden:

- |       |    |    |                              |                          |                                     |                  |
|-------|----|----|------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|------------------|
| (i)   | En | a. | <i>The prisoner</i><br>Agens | <i>escaped</i>           | <i>confinement.</i><br>Quelle       | (Blake 1994: 79) |
|       |    | b. | <i>The reason</i><br>Thema   | <i>escapes</i>           | <i>me.</i><br>Experiencer           |                  |
| (ii)  | En | a. | <i>He tapped</i>             | <i>his pipe</i><br>Thema | <i>against the wall.</i><br>Ort     | (Blake 1994: 75) |
|       |    | b. | <i>He tapped</i>             | <i>the wall</i><br>Thema | <i>with his pipe.</i><br>Instrument |                  |
| (iii) | En | a. | <i>John gave</i>             | <i>Mary</i><br>Rezipient | <i>a book.</i><br>Thema             |                  |
|       |    | b. | <i>John gave</i>             | <i>a book</i><br>Thema   | <i>to Mary.</i><br>Rezipient        |                  |

- Satzglied  $\neq$  Kasus  $\neq$  semantische Rolle  $=$ 
  - o unterschiedliche Satzglieder mit unterschiedlichen Kasus können Argumente mit gleicher  $\theta$ -Rolle kodieren
  
- (20) De a. *Das Mädchen vermisst den Vater.* DO, AKK, Thema  
           b. *Der Vater fehlt dem Mädchen.* Su, NOM, Thema
  
- (21) De a. *Das Mädchen vermisst den Vater.* Su, NOM, Experiencer  
           b. *Der Vater fehlt dem Mädchen.* DO, DAT, Experiencer
  
- ähnlich ändern sich bei Passivierung die Satzgliedfunktion und der Kasus eines Arguments unter Erhalt seiner  $\theta$ -Rolle
  
- (22) De a. *Der Hund beisst den Jungen.* DO, AKK, Thema  
           b. *Der Junge wurde vom Hund gebissen.* Su, NOM, Thema
  
- cross-linguistische Kontraste, welche Argumente bei Passivierung zum Subjekt promoviert werden und wie Beschränkungen umgangen werden können
  - o im Deutschen dürfen nur Objekte im Akkusativ im werden-Passiv zum Subjekt angehoben werden
  - o im bekommen-Passiv wird dagegen ein Objekt im Dativ zum Subjekt angehoben
  
- (23) De a. *Sie unterstützt ihn.* AKK  
           b. *Er wurde von ihr unterstützt.* NOM  
           c. *\*Ihn wurde von ihr unterstützt.* AKK
  
- (24) De a. *Sie hilft ihm.* DAT  
           b. *\*Er wird von ihr geholfen.* NOM  
           c. *Ihm wird von ihr geholfen.* DAT
  
- (25) De a. *Der Junge hat            dem Mann    den Hund geschenkt.*  
                   NOM                    DAT            AKK  
           b. *Der Hund wird            dem Mann            geschenkt.*  
                   NOM                    DAT  
           c. *Der Mann bekommt                    den Hund geschenkt.*  
                   NOM                    AKK
  
- o im Schwedischen und Norwegischen können beide internen Argumente bei Passivierung zum Subjekt werden
  
- (26) No a. *Jon ble gitt en bok.* (Hellan 1988: 10)  
                   Jon was given a book  
           b. *En bok ble gitt Jon.*

- o im Englischen und Dänischen dagegen kann nur das zugrundeliegende indirekte Objekt im Passiv als Subjekt realisiert werden; Passivierung in diesen Sprachen verhält sich also genau gegenteilig zum deutschen *werden*-Passiv
- (27) En a. *John was given a book.*  
b. *\*A book was given John.*
- (28) Dä a. *Jens blev givet en bog.*  
b. *\*En bog blev givet Jens.*
- o im Isländischen kann nur das zugrundeliegende direkte Objekt im Passiv Nominativ-markiert werden und die Verbalkongruenz steuern; in der Subjektsposition tritt aber normalerweise das weiterhin Dativ-markierte indirekte Objekt auf
- (29) Is a. *Hann* *gaf* *öllum kennurum* *sama tækifærið.*  
He gave all teachers.DAT the same chance.AKK  
b. *Öllum kennurum* *var gefið* *sama tækifærið.*  
all teachers.DAT was given the same chance.NOM  
c. *\*Sama tækifærið* *var gefið öllum kennurum.*  
the same chance.NOM was given all teachers.DAT  
(Gunnar Hrafnbjargarson, p.c.)
- des weiteren erlauben das Schwedische und Norwegische, nicht aber das Dänische und Isländische bei multiplem Object Shift die Umkehr der Basisabfolge – und das obwohl weder Schwedisch noch Dänisch noch Norwegisch, wohl aber Isländisch overte Kasusmarkierung aufweist
- (30) Sw a. *Jag gav inte Elsa boken.*  
I gave not Elsa the.book  
b. *\*Jag gav inte boken Elsa.*  
c. *Jag gav henne den inte.* (Holmberg 1986: 206)  
d. *(?)Jag gav den henne inte.* (Holmberg 1986: 207)
- (31) Dä a. *Jeg gav ikke Elsa bogen.*  
b. *\*Jeg gav ikke bogen Elsa.*  
c. *Jeg gav hende den ikke.*  
d. *\*Jeg gav den hende ikke.*
- (32) Is a. *Hann lánaði ekki bóndanum graðfolann.* (Hrafnbjargarson 2005: 58)  
NOM DAT AKK  
'He did not lend the farmer the stud.'  
b. *\*Hann lánaði ekki graðfolann bóndanum.*  
c. *Hann lánaði bóndanum graðfolann ekki.*  
d. *\*Hann lánaði graðfolann bóndanum ekki.*

### 3 Finnisch

- trotz differenzierterem Kasussystem (15 Kasus) auch keine 1:1-Korrelation zwischen Kasus, semantischer Rolle und Satzglied

(33) Finnische Lokalkasus (Karlsson 2000: 126)

|          |         | Ort                     |                           |
|----------|---------|-------------------------|---------------------------|
|          |         | innerhalb               | ausserhalb                |
| Richtung | am Ort  | -ssa (Inessiv, 'in')    | -lla (Adessiv, 'nahe')    |
|          | weg von | -sta (Elativ, 'heraus') | -lta (Ablativ, 'von weg') |
|          | hin zu  | -Vn (Illativ, 'hinein') | -lle (Allativ, 'zu hin')  |

- (34) Fi a. Kaapissa on kahvia. INESSIV  
'There is coffee in the cupboard.'  
(Lehtinen 1963: 120ff.)
- b. Liisa ottaa kahvia kaapista. ELATIV  
'Liisa is taking coffee out of the cupboard.'
- c. Liisa panee kahvia kaappiin. ILLATIV  
'Liisa is putting coffee into the cupboard.'
- d. Kahvi on pöydällä. ADESSIV  
'Coffee is on the table.'
- e. Otan kahvia pöydältä. ABLATIV  
'I'll take some coffee from the table.'
- f. Panen kahvia pöydälle'. ALLATIV  
'I'll put some coffee on(to) the table.'

- ABER: Lokalkasus können auch andere adverbiale Bedeutungen ausdrücken (Zeit, Grund, Instrument, Art und Weise etc.)
  - o Inessiv: z.B. Zeit, während deren Verlauf die Handlung geschieht, oder Substanz, die etwas bedeckt
  - o Elativ: z.B. Substanz, Ursprung, Anlass
  - o Illativ: z.B. späterer von zwei Zeitpunkten sowie Zeit, während deren Verlauf eine Handlung nicht geschehen ist
  - o Adessiv: z.B. Possessor, Art und Weise, Instrument (vgl. (42)e unten)
  - o Ablativ: z.B. Zeit, Maß, Eigenschaft
  - o Allativ: z.B. Benefaktiv
- auch bei NOM, AKK und PART besteht keine eindeutige Beziehung zu thematischer Rolle und / oder Satzglied
  - o der Partitiv wird zugewiesen, wenn (a) das Substantiv auf eine unbestimmte, nicht näher begrenzte (Teil-)Menge referiert (35), (36), (37), (b) der Satz verneint ist (38), (39) oder (c) das Verb eine andauernde Handlung bezeichnet bzw. nicht-resultativ ist (40)



- o außerdem steht das Objekt von Psych-Verben im Partitiv – und zwar unabhängig davon ob die Handlung als abgeschlossen betrachtet wird, (41)
- o liegt keine der Partitivbedingungen vor, erscheint das Subjekt im NOM, das Objekt im "AKK" (Nicht-PART = NOM, GEN, AKK)
- (35) Fi a. *Tässä on paperi.* NOM  
'Here is the paper.'  
b. *Tässä on paperia.* PART  
'Here is some paper.'
- (36) Fi a. *Lapset leikkivät pihalla.* NOM  
'The children played in the garden.'  
b. *Lapsia leikki pihalla.* PART  
'(Some) children played in the garden.'
- (37) Fi a. *Mikko söi kakkun.* AKK  
'Mikko ate the entire cake.'  
b. *Mikko söi kakkua.* PART  
'Mikko ate some of the cake.'
- (38) Fi a. *Pöydällä on kirja.* NOM  
'There is a book on the table.'  
b. *Pöydällä ei ole' kirjaa.* PART  
'There is no book on the table.'
- (39) Fi a. *Haluan kirjan.* AKK  
'I want a / the book.'  
b. *En halua' kirjaa.* PART  
'I don't want a / the book.'
- (40) Fi a. *Soili luki lehden.* AKK  
'Soili read the paper.'  
b. *Soili luki lehteä.* PART  
'Soili was reading the paper.'
- (41) Fi a. *Pelkäämme häntä.* PART  
'We fear him.'  
b. *He vihasivat meitä.* PART  
'They hated us.'
- (42) Fi a. *Opiskelija tappoi professorin.* NOM  
'The student killed the professor.'  
b. *Syanidi tappoi professorin.* NOM  
'Cyanide killed the professor.'  
c. *Sydänkohtaus tappoi professorin.* NOM  
'A heart attack killed the professor.'  
d. *Opiskelija tappoi professorin syanidilla.* NOM  
'The student killed the professor with cyanide.'  
e. *Opiskelija tappoi professorin syanidilla.* ADESSIV

- Satzglied =, Kasus ≠, semantische Rolle =
  - o Subjekt kann NOM oder PART aufweisen, (35), (36), (38)
  - o Objekt kann AKK oder PART aufweisen, (37), (39), (40)
- Satzglied =, Kasus = / ≠, semantische Rolle ≠
  - o das Subjekt im NOM (bzw. PART) kann Thema, Agens, Instrument etc. bezeichnen, (35), (36), (42)
- Satzglied ≠, Kasus =, semantische Rolle = / ≠
  - o sowohl Subjekt als auch Objekt können PART-markiert werden, b-Beispiele in (35)-(40)
- Satzglied ≠, Kasus ≠, semantische Rolle =
  - o Thema als Subjekt / NOM oder Objekt / AKK, (38), (39)
  - o Instrument als Subjekt / NOM oder Adverbial / ADESSIV, (42)
- weitere Kasus im Finnischen: Essiv, Translativ, Abessiv, Komitativ, Instruktiv

#### 4 Zusammenfassung

Als Einführung in das heutige Kolloquium über Kasus, Satzglied und semantische Rollen haben wir an Beispielen veranschaulicht, was wir unter diesen drei Begriffen verstehen.

Wir haben dargelegt, dass Kasus, Satzglied und semantische Rolle weder in einer willkürlichen Beziehung zueinander stehen noch direkt miteinander korrelieren.

Dies gilt nicht nur für Sprachen wie dem Dänischen oder Deutschen mit keiner bzw. wenig Kasusmarkierung sondern auch für das Finnische, das ein viel ausgeprägteres Kasussystem aufweist.

## Literatur

- Atkinson, John. 1969. *A Finnish Grammar*. Helsinki: The Finnish Literature Society.
- Blake, Barry. 1994. *Case*. Cambridge: CUP.
- Hellan, Lars 1988. The Phrasal Nature of Double Object Clusters. *Working Papers in Scandinavian Syntax* 42, 3-24.
- Holmberg, Anders. 1986. *Word Order and Syntactic Features in the Scandinavian Languages and English*. Ph.D., University of Stockholm.
- Holmberg, Anders & Platzack, Christer. 1995. *The Role of Inflection in Scandinavian Syntax*. New York: Oxford University Press.
- Hrafnbjargarson, Gunnar Hrafn. 2004. Oblique Subjects and Stylistic fronting in the History of Scandinavian and English: The Role of IP-Spec. Ph.D. thesis. University of Aarhus.
- Hrafnbjargarson, Gunnar Hrafn. 2005. Review of *The Syntax of Ditransitives: Evidence from Clitics* by Elena Anagnostopoulou. *Journal of Germanic Linguistics* 17, 49-63.
- Karlsson, Fred. 2000. *Finnische Grammatik*. Hamburg: Buske Verlag.
- Lehtinen, Meri. 1964. *Basic Course in Finnish*. The Hague: Mouton.
- Manninen, Satu. 2003. *Small Phrase Layers. A Study of Finnish Manner Adverbials*. Amsterdam: John Benjamins.
- Nelson, Diane. 1998. Case Competition in Finnish. *Nordic Journal of Linguistics* 21, 145-178.
- Wöllstein-Leisten, Angelika, Axel Heilmann, Peter Stepan & Sten Vikner. 1997. *Deutsche Satzstruktur. Grundlagen der syntaktischen Analyse*. Tübingen: Stauffenburg.